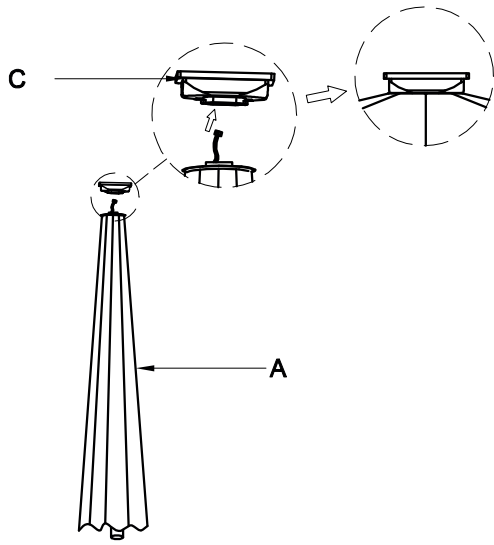
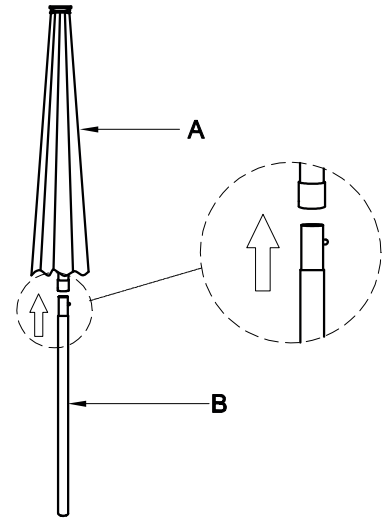


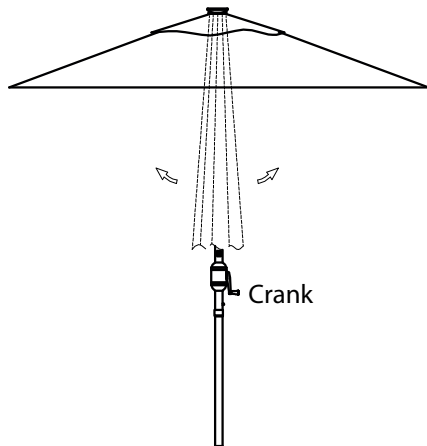
01:



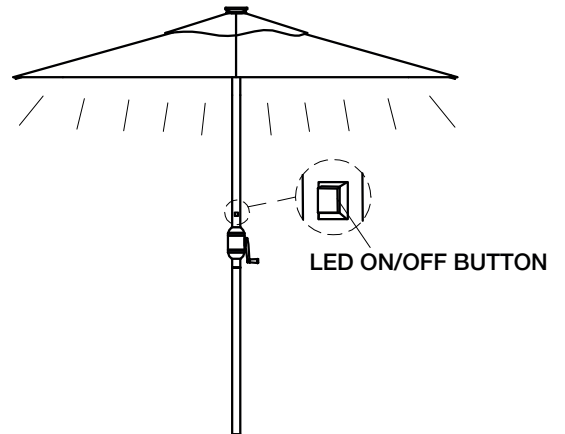
02:



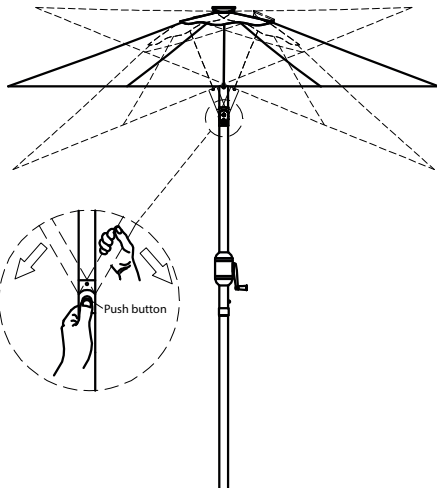
03:



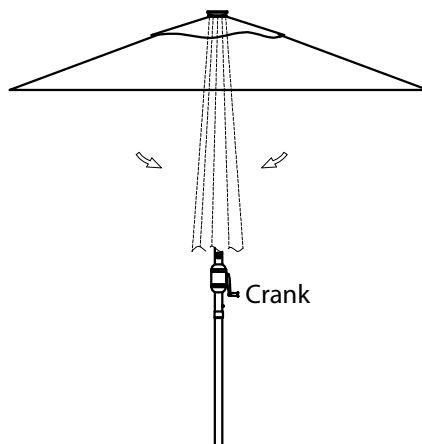
04:



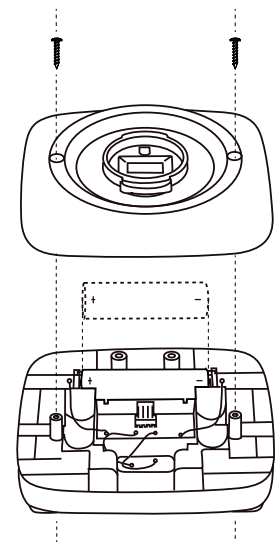
05:



06:



07:



DE Gebrauchsanweisung

Sonnenschirm

Wichtig, für spätere Bezugnahme aufbewahren: Sorgfältig lesen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sonnenschirm ist für den Schutz vor Sonne bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Das Produkt muss entsprechend den Vorgaben in der Gebrauchsanweisung betrieben werden.

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für eine sichere Montage muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor der Montage gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Sämtliche Teile des Produktes müssen richtig montiert sein.
- Produkt von offenen Flammen fernhalten.
- Nur vom Hersteller zugelassene Akkus verwenden.

Umgang mit Akkugeräten

- Brandgefahr! Akku bei Nichtbenutzung von Metallgegenständen fernhalten, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Brandgefahr.
- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Lagerung und Transport

- Produkt immer trocken aufbewahren.
- Produkt an einem frostfreien Ort lagern.
- Produkt nicht unnötig der Witterung aussetzen.
- Produkt beim Transport vor Beschädigungen schützen.

Produktspezifische Hinweise

- Die Standfestigkeit des Produktes ist nur gewährleistet, wenn es auf einem festen, ebenen und ausreichend tragfähigen Untergrund montiert und aufgestellt wird.
- Auf einen Sonnenschirm wirken die unterschiedlichsten, von Wind oder Regen herrührenden Kräfte ein. Diese zum Teil erheblichen Kräfte müssen vom Sonnenschirm aufgenommen und auf den Standfuß übertragen werden. Stellen Sie daher sicher, dass sämtliche Verbindungselemente sicher zusammengesteckt sind und dass der Sonnenschirm am Boden befestigt ist (z. B. Standfuß, Gewichte, Fuß mit Sandfüllung etc.).

ACHTUNG! Achtung! Bei stärkerem Regen, Wind oder Schneefall muss der Sonnenschirm geschlossen oder abgebaut werden.

Auspacken und Montage

Auspacken

Produkt auspacken und auf Vollständigkeit prüfen.

Lieferumfang

► Lieferumfang

Montage

ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden! Das Produkt muss auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montiert werden. Eine Montage auf unzureichendem Untergrund beeinträchtigt die Stabilität des Produktes.

- Produkt auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montieren (► Montage).
- Nach der Montage alle Verbindungen überprüfen.

Betrieb

► Bedienung

Akkus wechseln

- Bei defektem Akku nimmt die tägliche Leuchtdauer stark ab.
- Defekte Akkus entnehmen (► Akkus wechseln) und gegen neue Akkus austauschen. Auf richtige Polarität achten!
 - Niemals herkömmliche Batterien verwenden!
 - Bei sehr kalten Außentemperaturen sinkt die Spannung der Akkus. Dies kann die Lichtausbeute der Leuchte mindern.
 - Akkus zur Erhöhung der Lebensdauer vor Erstinbetriebnahme in einem externen Ladegerät dreimal vollständig ent- und aufladen.

Bedienung

- Um die Beleuchtungshelligkeit zu ändern, drücken Sie bitte die Ein-/Aus-Taste wie folgt:
 - 1x: 100% Helligkeit
 - 2x: 50% Helligkeit
 - 3x: 25% Helligkeit
 - 4x: Das Licht wird ausgeschaltet

Pflege, Aufbewahrung

Reinigung und Pflege

ACHTUNG! Schäden durch Umwelteinflüsse! Setzen Sie das Produkt nicht unnötig der Witterung aus.

- Bei kurzer Abwesenheit und bei aufkommendem Wind Sonnenschirm einfahren.

- Ist der Sonnenschirm nass geworden, lassen Sie so bald wie möglich in ausgefahrener Stellung trocknen. Bleibt der Sonnenschirm über längere Zeit feucht zusammengeklappt, können sich unansehnliche Flecken bilden.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigungs- und Pflegemitteln die Hinweise des Herstellers.
- Zur Reinigung Sonnenschirm trocken abbürsten. Hartnäckigere Verschmutzungen mit warmem Seifenwasser und einer Bürste entfernen. Vor dem Einpacken immer trocken lassen.
- Verbindungen regelmäßig prüfen.
- Solarzelle regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Aufbewahrung

- Akkus entnehmen (► Akkus wechseln).
- Das Produkt ist frostempfindlich. Überwintern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Austausch Batterie

► Abb. 7

Entsorgung

Produkt entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerättealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	245366, 605526
Akkutyp	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Schutzgrad	IP44
Leuchtmittel	24x LED, 24x 0.2W
Max. tägl. Leuchtdauer	10 hours

IT Manuale di istruzioni

Ombrellone

Importante, conservare per ev. consultazioni future: leggere attentamente

Utilizzo conforme

L'ombrellone è per la protezione dal sole.

Il prodotto non è per utilizzo commerciale.

Il prodotto deve essere utilizzato corrispondentemente ai dati indicati nelle istruzioni.

Ogni utilizzo non conforme è da intendersi come utilizzo erroneo al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

Norme generali di sicurezza

- Per un montaggio sicuro l'utente deve leggere e comprendere, prima dello stesso, questo manuale delle istruzioni.
- Osservi tutte le indicazioni di sicurezza! Se non osserva le indicazioni di sicurezza Lei mette in pericolo se stesso e gli altri.
- Conservi tutti i manuali delle istruzioni e le indicazioni di sicurezza per il futuro.
- Tutti i componenti del prodotto devono essere montati adeguatamente.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme vive.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili autorizzate dal fabbricante.

Lavoro con apparecchi a batteria

- Pericolo di incendio! Tenere le batterie lontane da oggetti metallici in caso di non utilizzo, altrimenti potrebbe verificarsi un corto-circuito. Sussiste il pericolo di ferimenti ed incendio.
- In caso di utilizzo erraneo può fuoriuscire del liquido dalla batteria. Il liquido delle batterie può causare infiammazioni della pelle e ustioni. Evitare assolutamente il contatto! In caso di contatto accidentale, sciacquare a fondo con acqua. In caso di contatto con gli occhi rivolgersi subito a un medico.

Conservazione e trasporto

- Conservare il prodotto sempre asciutto.
- Conservare il prodotto in un luogo esente da gelo.
- Non esporre il prodotto agli agenti atmosferici se non è necessario.
- Proteggere il prodotto da danni durante il trasporto.

Indicazioni specifiche del prodotto

- La stabilità del prodotto è garantita solo se è montato e disposto su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante.

- Su un ombrellone agiscono le più varie forze, provocate da vento o pioggia. Queste forze parzialmente considerevoli devono essere accolte dall'ombrellone e trasmesse ai supporti piedi. Si assicurino quindi che tutti gli elementi di collegamento si fissino in maniera sicura e che l'ombrellone sia fissato al suolo (ad es. piedi, pesi, piede con riempimento di sabbia etc.).

AVVISO! Attenzione! In caso di pioggia forte, vento o neve, l'ombrellone deve essere chiuso o smontato.

Disimballaggio e montaggio

Disimballaggio

Disimballare il prodotto e controllarne la completezza.

Dotazione

► Volume di fornitura

Montaggio

AVVISO! Pericolo di danni al prodotto! Il prodotto deve essere montato su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante. Un montaggio su un fondo con caratteristiche insufficienti influenza la stabilità del prodotto.

- Montare il prodotto su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante (► Montaggio).
- Dopo il montaggio controllare tutti i collegamenti.

Funzionamento

► Utilizzo

Sostituzione delle batterie

In caso di batterie difettose, la durata quotidiana della lampada diminuisce molto.

- Rimuovere le batterie difettose (► Sostituzione delle batterie) e sostituirle con nuove. Fare in modo che vi sia la giusta polarità!
- Mai utilizzare batterie comuni!
- In caso di temperature esterne molto fredde la tensione delle batterie diminuisce. Ciò può ridurre la luminosità della lampada.
- Scaricare e caricare completamente per tre volte le batterie, per aumentare la durata, prima della prima messa in funzione, in un caricatore esterno.

Funzionamento

- Per variare la luminosità dell'illuminazione premere il tasto ON/OFF come segue:
 - 1x: 100% di luminosità
 - 2x: 50% di luminosità
 - 3x: 25% di luminosità
 - 4x: la luce si spegne

Manutenzione, conservazione

Pulizia e manutenzione

AVVISO! Danni per influssi ambientali! Non esporre il prodotto alle intemperie se non è necessario.

- In caso di breve assenza e in caso di vento, riporre l'ombrellone.
- Se l'ombrellone diventa umido, lo faccia asciugare al più presto in posizione aperta. Se l'ombrellone rimane chiuso per molto tempo quando umido, possono crearsi brutte macchie.
- Osservi le indicazioni del fabbricante quando utilizza prodotti di pulizia e manutenzione.
- Per la pulizia dell'ombrellone spazzolare quando asciutto. Rimuovere lo sporco ostinato con acqua saponata ed una spazzola. Lasciare sempre asciugare prima di imballare.
- Controllare regolarmente i collegamenti.
- Passare regolarmente sulla cellula solare un panno leggermente inumidito.

Conservazione

- Rimuovere le batterie (► Sostituzione delle batterie).
- Il prodotto teme il ghiaccio. Metta il prodotto, per l'inverno, in un posto asciutto e ben areato.

Sostituzione batterie

► fig. 7

Smaltimento

Smaltire il prodotto

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Dati tecnici

Codice articolo	245366, 605526
Tipo di batteria	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Grado di protezione	IP44

Codice articolo	245366, 605526
Lampadina	24x LED, 24x 0.2W
Max. durata lampada quoti- diana	10 hours

FR Manuel d'utilisation

Parasol

Important ; à conserver pour une référence ultérieure : à lire attentivement

Utilisation conforme

La parasol est destiné à se protéger du soleil.

Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.

Le produit doit être utilisé conformément aux dispositions du mode d'emploi.

Toute utilisation non conforme est considérée comme une utilisation incorrecte et n'est pas couverte par la garantie du fabricant.

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir sa sécurité lors du montage, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant de commencer le montage.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Toutes les pièces du produit doivent être correctement montées.
- tenir ce produit éloigné de toute flamme.
- N'utilisez que les batteries rechargeables autorisées par le fabricant.

Manipulation des appareils sur accus

- Risque d'incendie ! En cas de non utilisation, maintenez l'accu loin de tout objet en métal susceptible de le mettre en court-circuit. Risque de blessure et d'incendie.
- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Évitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.

Stockage et transport

- Conservez toujours le produit au sec.
- Entreposer le produit dans un local à l'abri du gel.
- Ne pas exposer inutilement ce produit aux intempéries.
- Protégez ce produit contre toute détérioration durant son transport.

Consignes spécifiques au produit

- La solidité et la robustesse du produit ne sont garanties que s'il est placé sur un support stable, plat et suffisamment porteur.
- Diverses forces d'intensité variable s'exercent sur un parasol sous l'effet du vent et de la pluie. Ces forces souvent considérables doivent être absorbées par le parasol et supportées par son pied. Assurez-vous que tous les éléments de fixation sont bien implantés et que le parasol est bien fixé au sol (p. ex. pied, poids, pied avec remplissage de sable)

AVIS ! Attention ! Le parasol doit être démonté en cas de forte pluie, de vent violent ou de chute de neige.

Déballage et assemblage

Déballage

Déballer le produit et contrôler l'intégralité de la livraison.

Etendue de la livraison

► Contenu de la livraison

Montage

AVIS ! Risque de détérioration du produit ! Le produit doit être placé sur un support stable, plat et suffisamment porteur. Tout montage sur un support incorrect porte préjudice à la stabilité du produit.

- Montez ce produit sur un support stable, plat et suffisamment porteur (► Montage).
- Vérifiez tous les assemblages après le montage.

Fonctionnement

► Utilisation

Remplacement des accus

Lorsque les accus sont défectueux, la durée quotidienne d'éclairage diminue fortement.

- Retirer les accus défectueux (► Remplacement des accus) et les remplacer par des neufs. Respecter les polarités !
- Ne jamais utiliser de piles ordinaires !
- La tension des accus diminue fortement par très basses températures. Ceci peut entraîner une baisse de la puissance lumineuse.
- Pour accroître la durée de vie des accus, charger et décharger complètement à trois reprises les accus sur un chargeur externe avant la première utilisation de la lampe.

Utilisation

- Pour modifier la luminosité de l'éclairage, veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt comme suit :
 - 1x : 100% de luminosité
 - 2x : 50% de luminosité
 - 3x : 25% de luminosité
 - 4x : l'éclairage s'éteint

Entretien, stockage

Nettoyage et entretien

AVIS ! Détériorations par les intempéries !
N'exposez pas inutilement le produit aux intempéries.

- Lors d'une brève absence et si le vent se lève, fermez votre parasol.L
- Si le parasol est mouillé, faites-le sécher dès que possible en le laissant ouvert. Si le parasol mouillé reste fermé durant un certain temps, il pourrait présenter des tâches de moisissure peu esthétiques.
- Respectez les indications du fabricant lors de l'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien.
- Pour nettoyer votre parasol, brossez-le à sec. Enlever les salissures tenaces avec de l'eau chaude savonneuse et une brosse. Laissez sécher l'appareil avant de replier le pavillon.
- Vérifier régulièrement les assemblages.
- Essuyer régulièrement le capteur solaire avec un chiffon légèrement humide.

Entreposage

- Retirer les accus (► Remplacement des accus).
- Le produit est sensible au gel. Durant l'hiver, conservez le produit dans un lieu sec et bien aéré.

Accu de remplacement

► fig. 7

Mise au rebut

Mise au rebut du produit

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Numéro d'article	245366, 605526
Type d'accus	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Degré de protection	IP44
Lampe	24x LED, 24x 0.2W
Durée maximale d'éclairage quotidien	10 hours

GB Operating instructions

Parasol

Important, keep for reference at a later date: read carefully

Intended use

The parasol is intended to protect against the sun.

The product is not intended for trade or business use.

The product must be used in accordance with the details provided in these instructions.

Any unintended use is a forbidden misuse outside the legal limits of liability of the manufacturer.

General safety instructions

- To assemble this product safely, the user must have read and understood these instructions for use before assembling the product.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others
- Retain all instructions for use, and safety instructions for the future.
- All parts of the product must be correctly assembled.
- Keep the product away from open flames.
- Use only rechargeable batteries authorised by the manufacturer.

Handling battery powered equipment

- Danger of fire! When batteries are not in use, keep them away from metal objects which could cause a short circuit. Otherwise, there is a risk of injuries and fire.
- If wrongly used, liquid may escape from the battery. The liquid which escapes can cause skin irritation and burns. Avoid contact under all circumstances! If contact occurs, thoroughly rinse with water. If contact with eyes occurs, seek immediate medical attention.

Storage and transport

- Always keep the product dry.
- Store the product in a frost-free location.
- Do not expose the product to the weather unnecessarily.
- Protect the product from damage when transporting it.

Product-specific instructions

- Stability of the product is ensured only when it is set up and positioned on a solid, level, and sufficiently robust surface.
- Very different forces resulting from wind or rain act on a parasol. These quite significant forces must be borne by the parasol and transferred to the support. Therefore ensure that all connecting components are securely connected together, and that the parasol is fixed to the ground (e. g. by the foot, weights, foot filled with sand, etc).

NOTICE! Attention! The parasol must be closed or dismantled in strong wind, rain, or falling snow.

Unwrapping and installing

Unpacking

Unpack the product and check for completeness.

What is included

► Scope of delivery

Fitting

NOTICE! Hazard resulting from damage to the product! The product must be set up on a level and sufficiently strong surface. If the surface is insufficiently strong, the stability of the product will be endangered.

- Set up the product on a firm, level, and sufficiently robust surface (► Assembly).
- After set-up, check all connections.

Operation

► Operation

Changing the batteries

If batteries are defective, the time that the lights are on each day decreases greatly.

- Remove defective batteries (► Changing the batteries) and replace with new batteries. Ensure the correct polarity!
- Never use normal batteries!
- If the outside temperature is very low, the voltage of the batteries drops. This can reduce the output of the light.
- To increase the lifespan of the batteries, charge and discharge them fully in an external charger three times before first use.

Operation

– To change the brightness, please press the on/off button as follows:

- 1x: 100% brightness
- 2x: 50% brightness
- 3x: 25% brightness
- 4x: The light is switched off

Storing, transport

Cleaning and care

NOTICE! Hazard from environmental effects! Do not expose the product to the weather unnecessarily.

- Fold up the parasol in the case of a short absence or if the wind springs up.
- If the parasol has become wet, allow it to dry out as soon as possible in its extended position. If the parasol is wet and is folded up for an extended period, unsightly stains may develop.
- Follow the manufacturer's instructions when using cleaning and care products.
- For cleaning, use a dry brush on the parasol. Remove more persistent dirt using warm soapy water and a brush. Always allow to dry out before storage.
- Regularly check the connections.
- Wipe the solar cell regularly with a slightly damp cloth.

Storing

- Remove batteries (► Changing the batteries).
- The product is sensitive to frost. Store the product for the winter where it is dry and well ventilated.

Replacement battery

► fig. 7

Disposal

Disposing of the product

A crossed-out wheeled bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	245366, 605526
Battery pack type	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Protection rating	IP44
Illuminants	24x LED, 24x 0.2W

Item number 245366, 605526

Max. daily duration of illumination 10 hours
nation

CZ Návod k použití

Slunečník

Důležité upozornění, uschovejte pro použití v budoucnu: důkladně si přečtěte

Použití přiměřené určení

Slunečník je určen pro ochranu před sluncem.

Výrobek není určen pro profesionální použití.

Výrobek se musí používat podle údajů v návodu k použití.

Každé nepřiměřené použití je nedovoleným zneužitím mimo zákonné hranice ručení výrobce.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečnou montáž si uživatel musí před montáží přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Veškeré části výrobku musí být správně namontovány.
- Udržujte výrobek mimo dosah otevřeného ohně.
- Používejte pouze akumulátory schválené výrobcem.

Zacházení s akumulátorovými přístroji

- Nebezpečí požáru! Při nepoužívání nedávejte akumulátor do blízkosti kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat. Je nebezpečí zranění a požáru.
- Při chybném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. Kapalina vyteká z akumulátoru může vést k podráždění a popálení pokožky. Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu! Při náhodném kontaktu proveďte důkladné opláchnutí vodou. Při kontaktu s očima se pak kromě toho neprodleně obraťte na lékaře.

Skladování a přeprava

- Výrobek vždy uložte v suchu.
- Uložte výrobek na místo, které nezamrzá.
- Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.
- Při transportu chráňte výrobek před poškozením.

Pro výrobek specifická upozornění

- Stabilita výrobku je zaručena pouze tehdy, když je smontován a postaven na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu.
- Na slunečník působí nejrůznější síly, dané větrem nebo deštěm. Tyto někdy značné síly musí slunečník zachytit a přenést na stojan. Proto zajistěte, aby veškeré spojovací prvky byly bezpečně zastrčeny do sebe a slunečník byl upevněn k zemi (např. stojan, zátěž, podstavec s pískovou náplní atd.).

OZNAMENÍ! Pozor! Při silnějším dešti, větru nebo snežení musí být slunečník demontován.

Vybalení a montáž

Vybalení

Vybalte výrobek a zkontrolujte úplnost.

Objem dodávky

► Rozsah dodávky

Montáž

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku! Výrobek musí být montován na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu. Montáž na nevyhovujícím podkladu negativně ovlivňuje stabilitu výrobku.

- Namontujte výrobek na pevný, rovný a dostatečně únosný podklad (► Montáž).
- Po montáži zkontrolujte všechny spoje.

Provoz

► Obsluha

Výměna akumulátorů

Při vadných akumulátorech se doba svícení značně zkracuje.

- Nadřadě akumulátory vyjměte (► Výměna akumulátorů) a nahraďte novými akumulátory. Dbejte na správnou polaritu!
- Nikdy nepoužívejte běžné baterie!
- Při velmi nízkých venkovních teplotách se napětí akumulátorů snižuje. To může snížit svítivost světidla.
- Pro zvýšení životnosti akumulátorů je před prvním uvedením do provozu pomocí externí nabíječky třikrát zcela vybité a nabíje.

Obsluha

- Pro změnu jasu stiskněte tlačítko ZAP/VYP následovně:
 - 1x: 100% jas
 - 2x: 50% jas
 - 3x: 25% jas
 - 4x: Světlo se vypne

Péče, uložení

Čištění a péče

OZNAMENÍ! Poškození okolními vlivy! Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.

- Při kratší nepřítomnosti a blížícím se větru slunečník zatáhněte.
- Pokud slunečník zmokl, je nutné jej nechat co nejdříve uschnout v roztažené poloze. Zůstane-li slunečník delší dobu vlhký ve složeném stavu, mohou se vytvořit nehezské skvrny.
- Při použití čisticích a ošetrovacích prostředků dbejte na pokyny výrobce.

– Čištění provádějte vykartáčováním nasucho. Úporné nečistoty odstraňte teplou mydlovou vodou a kartáčem. Před zabalením nechte vždy usušit.

– Pravidelně kontrolujte spoje.

– Solární články pravidelně otírejte mírně navlhčeným hadrem.

Uložení

- Vyměňte akumulátory (► Výměna akumulátorů).
- Výrobek je citlivý na mraz. Na zimu jej ukládejte na suché, dobře větrané místo.

Výměnná baterie

► obr. 7

Likvidace

Likvidace výrobku

Symbol přečkrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přeplepený, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

– Předějte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	245366, 605526
Typ akumulátoru	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Stupeň ochrany	IP44
Zdroj světla	24x LED, 24x 0.2W
Max. doba svícení denně	10 hours

SK Návod na použitie

Slnečník

Dôležité, uchovajte pre budúce použitie: dôkladne si prečítajte

Používanie v súlade s určením

Slnečník je určený na ochranu pred slnkom.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Výrobok sa musí prevádzkovať v súlade so zadaniami v návode na použitie.

Akékoľvek používanie v rozpore s určením sa považuje za nedovolené nesprávne používanie mimo zákonných hraníc ručenia výrobcu.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Kvôli bezpečnosti montáže si užívateľ vopred musí prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Ak nebudete rešpektovať bezpečnostné pokyny, ohrozíte sami seba aj iných.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uschovajte pre neskoršie použitie.
- Všetky části výrobku sa musia správne namontovať.
- Výrobok držte mimo dosahu otvorených plameňov.
- Použíajte len akumulátory schválené výrobcem.

Manipulácia s akumulátorovými prístrojmi

- Nebezpečenstvo požiaru! Ak akumulátory nepoužívate, uložte ich v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat. Hrozí nebezpečenstvo poranení a nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky a popálenie. Bezpodmínečne zabráňte kontaktu s kvapalinou! V prípade náhodného kontaktu dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Pri kontakte s očami vyhľadajte ihneď aj lekársku pomoc.

Skladovanie a preprava

- Výrobok vždy uschovajte na suchom mieste.
- Výrobok skladujte na mieste bez výskytu mrazov.
- Výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.
- Pri preprave výrobok chráňte pred poškodením.

Pokyny, týkajúce sa výrobku

- Stabilita výrobku je zaručená iba vtedy, ak sa namontuje a postaví na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade.
- Na slnečník vplývajú najrozličnejšie sily pochádzajúce z vetra a dažďa. Tieto z častí značné sily musí slnečník absorbovať a preniesť do stojana. Skontrolujte, či sú všetky spájacie prvky bezpečne do seba založené a či je slnečník pripnevený k podlahe (napr. stojan, hmotnosti, noha naplnená pieskom atď.).

OZNAMENIE! Pozor! Pri silnejšom daždi, vetre alebo snežení musíte slnečník zatvoriť a odmontovať.

Vybalenie a montáž

Vybalenie

Vybalte prístroj a skontrolujte jeho úplnosť.

Obsah zásielky

► Obsah zásielky

Montáž

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Výrobok sa musí montovať na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade. Montáž na nedostatočnom podklade nepriaznivo vplyva na stabilitu výrobku.

- Montujte výrobok na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade (► Montáž).
- Po montáži skontrolujte všetky spoje.

Prevádzka

► Bedienung

Výměna akumulátorů

Pri chybných akumulátorech denná doba svietenia silne klesá.

- Chybné akumulátory vyberte (► Akkus wechseln) a vymeňte za nové akumulátory. Dávajte pozor na správnu polaritu!
- Nikdy nepoužívajte bežné batérie!
- Pri veľmi nízkych vonkajších teplotách klesá napätie akumulátorov. Môže to znížiť svetelný výkon svetidla.
- Akumulátory na predĺženie životnosti pred prvým uvedením do prevádzky trikrát úplne nabite a vybite v externej nabíjačke.

Obsluha

– Na zmenu jasu osvetlenia nasledovne stlačte zapínač/vypínač:

- 1x: 100% jas
- 2x: 50% jas
- 3x: 25% jas
- 4x: Svetlo sa vypne

Údržba, úschova

Čistenie a starostlivosť

OZNAMENIE! Poškodenie v dôsledku vplyvov okolia! Tento výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.

- Pri krátkej neprítomnosti a prichádzajúcom vetre zasuňte slnečník.
- Ak slnečník premokne, nechajte ho čo najskôr vyschnúť vo vysunutej polohe. Ak zostane premoknutý slnečník dlhšie sklopený, môžu sa vytvoriť nepekne flaky.
- Pri používaní čističiacich prostriedkov a prostriedkov na údržbu sa riadte pokynmi výrobca.
- Suchý slnečník vykartáčujte. Nepoddajné nečistoty odstráňte teplou mydlovou vodou a kefkou. Pred zabalením nechte vždy vyschnúť.
- Pravidelne kontrolujte spoje.
- Solárny článok pravidelne utrite jemne navlhčenou handrou.

Uschovanie

- Vyberte akumulátory (► Akkus wechseln).
- Výrobok je citlivý na mraz. Výrobok prezimujte na suchom, dobre vetranom mieste.

Výměnná baterie

► obr. 7

Likvidácia

Likvidácia produktu

Symbol přečkrtnutého kontajnera znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Baterie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybité zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Lithiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy přeplepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia balení

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

– Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Technické údaje

Číslo tovaru	245366, 605526
Typ akumulátora	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Stupeň ochrany	IP44
Osvetľovací prostriedok	24x LED, 24x 0.2W
Max. denná doba svietenia	10 hours

PL Instrukcje obsługi

Parasol

Ważne, zachować na potrzeby późniejszych zastosowań: dokładnie przeczytać

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Parasol przeznaczony jest do ochrony przed słońcem.

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania w celach zabawkowych.

Produkt musi być używany zgodnie z instrukcją obsługi.

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem jest niedozwolone i jest poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- W celu zapewnienia właściwego montażu użytkownik musi przed montażem przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi.
- Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzegasz się wskazówek bezpieczeństwa, stwarzasz się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- Wszystkie części produktu muszą być właściwie zamontowane.
- Produkt trzymać z daleka od ognia.
- Używać wyłącznie akumulatory dozwolonych przez producenta.

Postępowanie z urządzeniami akumulatorowymi

- Zagrożenie pożarowe! Nieużywane akumulatory trzymać z dala od przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
- W przypadku niewłaściwego stosowania z baterii może wydostawać się ciecz. Ciecz z akumulatora może powodować podrażnienia skóry i oparzenia. Bezwzględnie unikaj kontaktu! W przypadku mimowolnego kontaktu spłukać skórę dokładnie wodą. W razie kontaktu z oczami bezzwłocznie zgłoś się po pomoc do lekarza.

Magazynowanie i transport

- Produkt przechowywać zawsze w stanie suchym.
- Produkt przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed mrozem.
- Produktu nie wystawiać niepotrzebnie przy złej pogodzie.
- Podczas transportu chronić produkt przed uszkodzeniami.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Stabilne ustawienie produktu zapewnione jest tylko wtedy, gdy zamontuje się go i ustawi na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu.
- Parasol przeciwsłoneczny narażony jest na działanie wiatru i deszczu. Te chwilowo znaczne siły muszą być przeniesione z parasola na podstawę. Upewnij się, czy wszystkie elementy łączące są dobrze wzajemnie wsunięte oraz czy parasol przymocowany jest do podłoża (np. podstawa, ciężarki, podstawa wypełniona piaskiem itp.).

UWAGA! Uwaga! Przy silnym deszczu, wietrze lub śniegu parasol należy zamknąć lub rozmontować.

Rozpakowanie i montaż

Rozpakowanie

Rozpakować produkt i sprawdzić kompletność dostawy.

Zakres dostawy

► Zakres dostawy

Montaż

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu! Produkt należy ustawić na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu. Ustawienie na niewłaściwym podłożu pogorsza stabilność produktu.

- Produkt należy montować na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu (► Montaż).
- Po zakończeniu montażu sprawdzić wszystkie połączenia.

Praca

► Obsługa

Wymiana akumulatorów

Jeśli akumulatory są uszkodzone, wyraźnie maleje codzienny czas świecenia.

- Wyjąć uszkodzone akumulatory (► Wymiana akumulatorów) i wymienić je na nowe. Zwrócić uwagę na właściwą polaryzację!
- Nigdy nie używać zwykłych baterii!
- Przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych maleje napięcie akumulatorów. Maleje wtedy wydajność świetlna lampy.
- W celu zwiększenia trwałości akumulatorów należy przed pierwszym uruchomieniem całkowicie je naładować i rozładować przy pomocy zewnętrznej ładowarki.

Obsługa

- Aby zmienić jasność oświetlenia, nacisnąć przycisk Wt./Wył. w następujący sposób:
 - 1x: 100% jasności
 - 2x: 50% jasności
 - 3x: 25% jasności
 - 4x: Światło zostaje wyłączone

Konserwacja, przechowywanie

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA! Szkody spowodowane wpływem środowiska! Nie narażać niepotrzebnie produktu na złe warunki atmosferyczne.

- Przy krótkiej nieobecności i wietrze złożyć parasol.
- Jeśli parasol zmoknie, jak najszybciej wysuszyć go w stanie rozłożonym. Jeśli mokry parasol przez dłuższy czas był złożony, mogą powstać nieznaczne plamy.
- Przy używaniu środków czyszczących i pielęgnacyjnych należy przestrzegać wskazówek producenta.
- W celu oczyszczenia parasola należy go szczołkować na sucho. Uporczywe zabrudzenia usunąć szczołką z wodą i mydłem. Przed spakowaniem zawsze osuszyć.
- Regularnie sprawdzać połączenia.
- Baterie słoneczne przecierać regularnie lekko zwilżoną szmatką.

Magazynowanie

- Wyjąć akumulatory (► Wymiana akumulatorów).

– Produkt jest wrażliwy na mróz. Produkt przechowywać zimą w suchym, dobrze przewietrzonym miejscu.

Wymiana baterii

► ilustr. 7

Utylizacja

Utylizacja produktu

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii od urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetworzenia. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwaremiami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer produktu	245366, 605526
Typ akumulatora	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Stopień ochrony	IP44
Źródło światła	24x LED, 24x 0.2W
Max. codzienny czas świecenia	10 hours

SI Priročnik za uporabo

Senčnik

Shranite za kasnejši vpogled: skrbno preberite

Pravilna uporaba

Sončnik je namenjen zaščiti pred soncem.

Proizvod ni primeren za komercialno uporabo.

Z proizvodom je treba delati v skladu s predpisi iz priročnika za uporabo.

Vsaka uporaba, ki ni v skladu s predpisi, pomeni nedopustno napačno uporabo zunaj zakonskih meja garancije proizvajalca.

Splošni varnostni napotki

- Za varno montažo mora uporabnik pred montažo prebrati ta priročnik za uporabo in ga tudi razumeti.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Vsi deli proizvoda morajo biti pravilno montirani.
- Proizvod naj se nahaja stran od odprtega ognja.
- Uporabljajte samo akumulatorji, ki jih je odobril proizvajalec.

Ravnanje z akumulatorskimi napravami

- Nevarnost požara! Če akumulatorja ne uporabljate, preprečite stik s kovinskimi predmeti, ki lahko povzročijo kratak stik. Obstaja nevarnost poškodb in požara.
- V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Tekočina akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline. Kontakt nemudoma preprečite! V primeru naključnega stika temeljito sperite z vodo. Pri stiku z očmi nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Shranjevanje in transport

- Proizvod vedno hranite na suhem.
- Proizvod hranite v prostoru, kjer ni mraza.
- Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.
- Pri transportu proizvod zavaruje pred poškodbami.

Posebna navodila za proizvod

- Stabilnost proizvoda je zagotovljena samo, če ga montirate in postavite na trdni, ravni in dovolj nosilni podlagi.
- Na sončnik vplivajo zelo različni vplivi, ki so posledica vetra ali dežja. Takšne, deloma nemajhne vplive mora sončnik vsrkati in prenesti na podnožje. Zato se prepričajte, da so vsi povezovalni elementi varno pritrjeni in da je sončnik pritrjen na tla (npr. noge, uteži, podnožje, ki je napolnjeno s peskom itd.).

OBVESTILO! Pozor! Pri močnem dežju, vetru ali sneženju je treba vrtni sončnik zapreti ali demontirati.

Razpakiranje in montaža

Razpakiranje

Produkt razpakirajte in preverite, če je popoln.

Obseg dobave

► Obseg dobave

Montaža

OBVESTILO! Nevarnost poškodb proizvoda! Proizvod je treba montirati na trdno, ravno in dovolj nosilno podlago. Montaža na nezadostno podlago vpliva na stabilnost proizvoda.

– Proizvod montirajte na trdno, ravno in dovolj nosilno podlago (► Montaža).

– Po montaži preverite vse povezave.

Delovanje

► Upravljanje

Menjava baterij

Pri pokvarjeni akumulatorski bateriji se zmanjša dnevna osvetlitev.

- Pokvarjene baterije odstranite (► Menjava baterij) in zamenjajte z novimi. Pazite na pravo polariteto!
- Nikoli ne uporabljajte običajnih baterij!
- V primeru zelo nizkih temperatur zraka se zmanjša napolnjenost baterij. To lahko zmanjša svetlobni izkoristek.
- Da bi povečali življenjsko dobo baterij, jih pred prvo uporabo trikrat popolnoma izpraznite in napolnite v zunanjem polnolnku.

Upravljanje

– Če želite spremeniti svetlost osvetlitve, pritisnite tipko za vklop/izklop na naslednji način:

- 1x: 100% svetlobe
- 2x: 50% svetlobe
- 3x: 25% svetlobe
- 4x: Svetilka se izklopi

Vzdrževanje, shranjevanje

Čiščenje in vzdrževanje

OBVESTILO! Poškodbe zaradi vplivov okolja! Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.

- Sončnik zložite pri krajši odsotnosti in nastajajočem vetru.
- Če se je sončnik zmocil, ga čim prej pustite, da se posuši v iztegnjenem položaju. Če je sončnik dalj časa zložen in je vlažen, lahko nastanejo nepravilni madeži.
- Pri uporabi čistil in sredstev za vzdrževanje upoštevajte napotke proizvajalca.
- Sončnik skraćite na suho. Trdovratno umazanje odstranite s topljo milnico in ščetko. Preden ga zapakirate, pustite, da se posuši.
- Povezave redno preverite.
- Solamo celico redno obrišite z rahlo navlaženo krpo.

Shranjevanje

- Odstranite baterije (► Menjava baterij).
- Proizvod je občutljiv na mraz. Pozimi proizvod shranite na suhem, dobro prežračenem mestu.

Zamenljiva baterija

► sl. 7

Odlaganje med odpadke

Odstranjevanje proizvoda med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrtožniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetilke, ki niso fiksno vgrajene v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijevе baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrežno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	245366, 605526
Vrsta akumulatorja	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Stopnja zaščite	IP44
Žarnica	24x LED, 24x 0.2W
Največja dnevna osvetlitev	10 hours

HU Használati utasítás

Napellenző

Fontos! kérjük, őrizze meg későbbi hivatkozással: olvassa el figyelmesen.

Rendeltetés szerű használat

A napernyő a nap elleni védelemre szolgál.

A termék nem ipari felhasználásra szolgál.

A terméket a használati utasításban foglaltaknak megfelelően kell használni.

A rendeltetési céltól eltérő felhasználás nem megengedett, és kívül esik a gyártó szavatossági körén.

Általános biztonsági előírások

- A termék csak akkor szerelhető össze biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- A használati utasításokat őrizze meg a későbbi felhasználásra.
- A termék összes részét megfelelően kell összeszerelni.

- Tartsa távol a nyílt lángtól.
- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorok használjon.

Az akkumulátoros készülékek kezelése

- Tűzveszély! A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol a fém tárgyaktól, mert azok rövidre zárhatják. Sérülés és tűz veszélye áll fenn!
- Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Az akkumulátorból kilépő folyadék izgathatja a bőrt és égési sérülést okozhat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést! A véletlenül bőrre került anyagot vízzel alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, az öblögetés után haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Szállítás és tárolás

- Tárolja a terméket száraz helyen.
- A terméket fagymentes helyen tárolja.
- Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.
- Szállításkor óvja a sérüléstől.

Termék-specifikus figyelmeztetések

- A termék csak szilárd, sík, megfelelő teherbírású aljzatra állítva áll biztonságosan.
- A napernyőre, különféle irányokból hat a szél és az eső ereje. Ezeket, a gyakorta jelentős erőket a napernyő fel kell vegye és átadja lábainak. Biztosítsa, hogy az összes összekötő elem biztonságosan csatlakozzon és a napernyőt rögzítse a talajhoz (pl. láb, súlyok, homokkal töltött talp, stb.).

FIGYELEM! Figyelem! Erősebb eső, szél vagy hőesés esetén a napernyőt össze kell csukni vagy leszerelni.

Kicsomagolás és összeszerelés

Kicsomagolás

Csomagolja ki a terméket és ellenőrizze a hiánytalanságát.

A csomag tartalma

► Szállított alkatrészek

Szerelés

FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírású talajra kell állítani. Nem megfelelő aljzatra szerelve romlik a termék stabilitása.

- A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírású talajra kell állítani (► Szerelés).
- Összeszerelés után ellenőrizze az összes elem csatlakozását.

Üzemeltetés

► Kezelés

Akkumulátorcsere

Ha az akkumulátor tönkremegy, egyre rövidebb ideig világít a lámpa.

- Vegye ki a hibás akkumulátorokat (► Akkumulátorcsere) és cserélje újra. Ügyeljen a megfelelő polaritásra!
- Ne használjon közönséges elemet!
- Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátorok kapacitásvesztése. Ez csökkenti a lámpa fényerejét.
- Az élettartamuk meghosszabbítása érdekében, az első használatbavétel előtt, külső töltővel, háromszor töltse fel és sűsse ki az akkumulátorokat.

Kezelés

- A megvilágítás erejének módosításához nyomja meg a Be/Ki gombot az alábbiak szerint:
 - 1x: 100%-os fényerő
 - 2x: 50%-os fényerő
 - 3x: 25%-os fényerő
 - 4x: A lámpa kikapcsol

Ápolás, tárolás

Tisztítás és ápolás

FIGYELEM! A környezeti hatásoktól károsodhat! Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.

- Rövid távúváltás és feltámadó szél esetén a napernyőt csukja össze.
- Ha a napernyő vizes lett, amint van rá lehetőség, nyissa ki száradni. Ha a napernyő hosszabb ideig összecsukott nedves állapotban marad, csúnya foltok keletkezhetnek rajta.
- A tisztító- és ápolószerek alkalmazása során vegye figyelembe a gyártók előírásait.
- A tisztításhoz a napernyőt szárazon kell tartani. A makacs szennyeződések meg szappanos vízzel és kefével távolítsa el. Becsomagolás előtt mindig hagyja megszáradni.
- Rendszeresen ellenőrizze a kötéseket.
- A napelmelet rendszeresen törölje le a nedves ruhával.

Tárolás

- Vegye ki az akkumulátorokat (► Akkumulátorcsere).
- A termék fagyérzékeny. A terméket száraz, jól szellőző helyen tesselese át.

Elemcsere

► 7. ábra

A készülék selejtezése

A termék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. települési hulladék-ártalmatlanító társaságban vagy kereskedőn keresztül.



Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemelt és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készülékek lévő személyes adatainak törléséért.



- 2x: 50% oszvetljenost
- 3x: 25% oszvetljenost
- 4x: Szvetlo se isključuje

Njega, odlaganje

Čišćenje i njega

PAZŃJA! Oštećenja izazvana vremenskim utjecajima! Proizvod bez potrebe ne izlažite vremenskim nepogodama.

- Ako ste kratko odsutni i ako dolazi vjeter, sklopite suncobran.
- Ako se suncobran pokvasio, otvorite ga što je prije moguće i pustite da se osuši. Ako suncobran duže vrijeme ostane mokar u zaklopljenom položaju, može doći do nastanka ružnih mrlja.
- Pri uporabi sredstava za čišćenje i njegu, obratite pažnju na navode proizvođača.
- Pri čišćenju suncobran isčekajte suhom četkom. Uklonite tvrdokorniju prljavštinu toplom vodom sa sapunom i četkom. Prije upakiranja ostavite ga da se osuši.
- Redovno provjeravajte veze.
- Solarnu stanicu redovno brišite lagano navlaženom krpom.

Odlaganje

- Vađenje baterija (► Zamjena baterija).
- Proizvod je osjetljiv na mraz. Proizvod preko zime odložite na suhom i dobro prozračenom mjestu.

Zamjenska baterija

► sl. 7

Odlaganje na otpad

Odlaganje proizvoda na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odijeljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.



Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starijim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.



- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.

Tehnički podaci

Broj artikla	245366, 605526
Tip akumulatora	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Stupanj zaštite	IP44
Zarulja	24x LED, 24x 0.2W
Maksimalno trajanje svakodnevno svjetljenja	10 hours

GR Οδηγίες λειτουργίας

Ομπρέλα ήλιου
Σημαντικό, φυλάσσετε για μελλοντική αναφορά: Διαβάστε προσεκτικά

Προβλεπόμενη χρήση

Η ομπρέλα ήλιου προορίζεται για την προστασία από τον ήλιο. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες στις οδηγίες χρήσης.

Κάθε μη προβλεπόμενη χρήση αποτελεί ανεπιθύμητη εσφαλμένη χρήση εκτός των νόμιμων ορίων ευθύνης του κατασκευαστή.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για την ασφαλή συναρμολόγηση, ο χρήστης θα πρέπει πριν από την συναρμολόγηση να έχει διαβάσει και κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Αν παραβλέψετε τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τόσο τον εαυτό σας όσο και άλλους.
- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Κρατάτε το προϊόν μακριά από ανοιχτές φλόγες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή εγκριμένους συσσωρευτές.

Χειρισμός συσκευών με συσσωρευτή

- Κίνδυνος πυρκαγιάς! Σε περίπτωση μη χρήσης φυλάτε το συσσωρευτή μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Υφιστάται κίνδυνος τραυματισμών και πυρκαγιάς.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να εκραυδίσει υγρό από το συσσωρευτή. Το υγρό του συσσωρευτή μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό της επιδερμίδας και εγκαύματα. Αποφεύγετε επικοινωνία με την επιφάνει! Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

Αποθήκευση και μεταφορά

- Αποθηκεύετε το προϊόν πάντα σε ξηρό χώρο.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρο δίχως παγετό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.
- Κατά τη μεταφορά να προστατεύετε το προϊόν από βλάβες.

Ειδικές υποδείξεις για το προϊόν

- Η ευστάθεια του προϊόντος διασφαλίζεται μόνο, όταν συναρμολογείται και τοποθετείται σε μια σταθερή, επίπεδη και με επαρκή φέρουσα ικανότητα επιφάνεια.
- Στην ομπρέλα επιδρούν οι διάφορες δυνάμεις που προέρχονται από τον άνεμο και τη βροχή. Οι δυνάμεις αυτές, που μπορεί να είναι μεγάλες, επιδρούν στην ομπρέλα και μεταδίδονται στη βάση στήριξης. Γι' αυτό το λόγο βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία σύνδεσης έχουν συνδεθεί μεταξύ τους με ασφάλεια και η ομπρέλα είναι στερεωμένη στο έδαφος (π.χ. βάση στήριξης, βάρη, βάση με άμμο κ.λπ.).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προσοχή! Σε περίπτωση ισχυρής βροχής και χιονόπτωσης ή ισχυρού ανέμου, η ομπρέλα ήλιου πρέπει να κλείνει και να αποσυναρμολογείται.

Αποσκευασία και συναρμολόγηση

Αποσκευασία

Αποσκευάστε το προϊόν και ελέγξτε την πληρότητα.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- ▶ Προμηθευόμενος εξοπλισμός

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος από ζημιές στο προϊόν! Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σε μια σταθερή, επίπεδη και με επαρκή φέρουσα ικανότητα επιφάνεια. Η συναρμολόγηση σε επιφάνεια χωρίς επαρκή αντοχή επηρεάζει αρνητικά τη σταθερότητα του προϊόντος.

- Συναρμολογείτε το προϊόν σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση (▶ Συναρμολόγηση).
- Μετά τη συναρμολόγηση ελέγχετε όλες τις συνδέσεις.

Λειτουργία

Χειρισμός

Αντικατάσταση συσσωρευτών

Όταν οι συσσωρευτές είναι ελαττωματικοί, η καθημερινή διάρκεια φωτισμού μειώνεται σημαντικά.

- Αφαιρέστε τους ελαττωματικούς συσσωρευτές (▶ Αλλαγή των μπαταριών) και αντικαταστήστε τους με νέους συσσωρευτές. Προσέχετε τη σωστή πολικότητα!
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ συμβατικές μπαταρίες!
- Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες πρέπει τη τάση του συσσωρευτή. Αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση του φωτιστικού.
- Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, αποφορτίστε και φορτίστε πλήρως τρεις φορές τους συσσωρευτές σε έναν εξωτερικό φορτιστή, ώστε να αυξηθεί η διάρκεια ζωής τους.

Χειρισμός

- Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα του φωτισμού πατήστε το πλήκτρο ON/OFF ως εξής:
 - 1x: 100% φωτεινότητα
 - 2x: 50% φωτεινότητα
 - 3x: 25% φωτεινότητα
 - 4x: Το φως σβήνει

Περιποίηση, αποθήκευση

Καθαρισμός και περιποίηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πρόκληση ζημιών εξαιτίας περιβαλλοντικών επιδράσεων! Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.

- Σε περίπτωση σύntonισης απουσίας και εμφάνισης ανέμου κλείνετε την ομπρέλα ήλιου.
- Εάν η ομπρέλα ήλιου βραχεί, ανοίξτε την με την πρώτη ευκαιρία, για να στεγνώσει. Εάν η ομπρέλα ήλιου μείνει για περισσότερο χρόνο κλειστή σε υγρή κατάσταση, μπορεί εύκολα να δημιουργηθούν άσχημοι λεκέδες.
- Κατά τη χρήση μέσων καθαρισμού και περιποίησης λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
- Για τον καθαρισμό βουρτσίστε την ομπρέλα ήλιου ξηρά. Απομακρύνετε επιμένον ακαθαρσίες με ζεστό απορρυπαντικό και βούρτσα. Πριν τη συσκευασία αφήστε το να στεγνώσει πλήρως.
- Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις.
- Σκουπίζετε τακτικά το φωτοβολταϊκό στοιχείο με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

Αποθήκευση

- Αφαιρέστε τους συσσωρευτές (▶ Αλλαγή των μπαταριών).
- Το προϊόν είναι ευαίσθητο στον παγετό. Αποθηκεύετε το προϊόν κατά το χειμώνα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.

Μπαταρία αντικατάστασης

- ▶ εικ. 7

Διάθεση

Διάθεση του προϊόντος

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδοου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορριπτούν στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν

από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λίθιου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παραρθείς πρέπει να προστατευθούν από βραχυκυκλώματα, αποσυνδέοντάς τες πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.



Τεχνικά στοιχεία

Αρ. προϊόντος	245366, 605526
Τύπος συσσωρευτή	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Βαθμός προστασίας	IP44
Λαμπτήρες	24x LED, 24x 0.2W
Μέγ. καθημ. διάρκεια φωτισμού	10 hours

Gebruiksaanwijzing

Zonnescherm

Belangrijk, bewaren voor latere raadpleging: zorgvuldig lezen

Gebruik volgens de voorschriften

Het zonnescherm is ontworpen om bescherming te bieden tegen de zon.

Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd.

Het product moet volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing worden gebruikt.

Alle gebruik dat niet volgens de voorschriften is, valt dit onder niet toegestaan foutief gebruik, wat buiten de wettelijke aansprakelijkheids grenzen van de producent valt.

Algemene veiligheidsinstructies

- Voor een veilige montage moet de gebruiker deze gebruiksaanwijzing voor montage hebben gelezen en begrepen.
- Neem alle veiligheidsinstructies in acht! Als u de veiligheidsinstructie niet in acht neemt, brengt u zichzelf en anderen in gevaar.
- Bewaar alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Alle onderdelen van het product moeten correct gemonteerd zijn.
- Product uit de buurt van open vlammen houden.
- Uitsluitend de door de fabrikant goedgekeurde accu's gebruiken.

Omgang met accu-apparaten

- Brandgevaar! Accu uit de buurt houden van metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Er bestaat letsel- en brandgevaar.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Accu-vloeistof kan tot huidirritaties en brandwonden leiden. Contact zonder meer voorkomen! Bij toevallig contact grondig met water afspoelen. Bij contact met de ogen bovendien onmiddellijk geneeskundige hulp zoeken.

Opslag en transport

- Product altijd droog bewaren.
- Product op een vorstvrije plek bewaren.
- Product niet onnodig blootstellen aan weersomstandigheden.
- Product bij transport beschermen tegen schade.

Productspecifieke instructies

- De standvastigheid van het product is enkel gegarandeerd wanneer het op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond wordt gemonteerd en opgesteld.
- Een zonnescherm wordt blootgesteld aan de meest uiteenlopende krachten afkomstig van wind of regen. Deze soms aanzienlijke krachten moeten door het zonnescherm worden opgevangen en overgedragen op de standvoet. Zorg er dus voor dat alle verbindingselementen stevig vastzitten en dat het zonnescherm stevig op de grond is verankerd (bijvoorbeeld met een standvoet, gewichten, voet met zandvulling etc.).

LET OP! Waarschuwing! Bij hevige wind, regen of sneeuw moet het zonnescherm worden gesloten of gedemonteerd.

Uitpakken en montage

Uitpakken

Product uitpakken en op volledigheid controleren.

Leveringsomvang

- ▶ Leveringsomvang

Montage

LET OP! Risico op productschade! Het product moet op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond worden gemonteerd. Een montage op een verkeerde ondergrond beïnvloedt de stabiliteit van het product.

- Product op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond monteren (▶ Montage).
- Na de montage alle verbindingen controleren.

Werkning

- ▶ Bediening

Accu's vervangen

Bij defecte accu's neemt de dagelijkse lichtduur sterk af.

- Defecte accu's verwijderen (▶ Accu's wisselen) en door nieuwe accu's vervangen. Let op de juiste polariteit!
- Geen traditionele batterijen gebruiken!

- Bij zeer koude buitentemperaturen daalt de spanning van de accu's. Dit kan de lichtopbrengst van de lamp verminderen.

- Ter verhoging van de levensduur de accu's voor de eerste ingebruikname in een externe oplader driemaal volledig ontl- en opladen.

Bediening

– Druk als volgt op de aan-uitknop om de lichtsterkte te wijzigen:

- 1 keer: Lichtsterkte 100%
- 2 keer: Lichtsterkte 50%
- 3 keer: Lichtsterkte 25%
- 4 keer: Het licht wordt uitgeschakeld

Onderhoud, opslag, verwijdering

Reiniging en onderhoud

LET OP! Schade door invloeden uit de omgeving! Stel het product niet onnodig bloot aan weersomstandigheden!

- Trek het zonnescherm in als u korte tijd afwezig bent en bij opkomende wind.
- Laat een nat geworden zonnescherm zo snel mogelijk in uitgeschoven toestand opdrogen. Als het zonnescherm gedurende lange tijd nat opgerold blijft, kunnen er lelijke vlekken ontstaan.
- Houd rekening met de instructies van de fabrikant bij het gebruiken van reinigings- en onderhoudsmiddelen.
- Zonnescherm droog afborstelen om te reinigen. Hardnekkig vuil verwijderen met warm zeepsop en een borstel. Vóór het inpakken altijd laten drogen.
- Verbindingen regelmatig controleren.
- Zonnecel regelmatig met een licht bevochtigde doek schoonvegen.

Opslag

- Accu's verwijderen (▶ Accu's wisselen).
- Het product is gevoelig voor vorst. Bewaar het product tijdens de winter op een droge, goed geventileerde plaats.

Accu vervangen

- ▶ afb. 7

Verwijdering

Product verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Verpakking weggoien

De verpakking bestaat uit karton en overeenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die hergebruikt kunnen worden.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer	245366, 605526
Accutype	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Beschermingsniveau	IP44
Verlichting	24x LED, 24x 0.2W
Max. dgl. lichtduur	10 hours

SE Bruksanvisning

Parasoll

Viktigt, sparas för senare bruk: Läs noggrant

Avsedd användning

Parasollen är avsedd som skydd mot lätt sol.

Produkten är avsedd endast för icke-kommersiell användning. Produkten måste användas enligt föreskrifterna i bruksanvisningen.

Om produkten används för ej avsedda ändamål räknas det som oöfligen felanvändning och faller utanför tillverkarens produktansvar.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- För en säker hantering av denna produkt måste användaren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Kontrollera att alla produktledar är korrekt monterade.
- Håll produkten borta från öppen eld.
- Använd endast batterier som är godkända av tillverkaren.

Hantering av batteridrivna produkter

- Brandfara! Håll lösa batterier borta från metallföremål som kan orsaka kortslutning. Risk för personskador och brand.
- Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Batterivätska kan orsaka hudirritation och brännskador. Kontakt måste absolut undvikas! Vid kortvarig kontakt ska du genast spola det utsatta området med vatten. Om vätskan hamnar i ögonen ska du dessutom genast uppsöka läkare.

Förvaring och transport

- Förvara alltid produkten torr.
- Förvara produkten på en frostfri plats.
- Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.
- Skydda produkten mot skador vid transport.

Produktspecifik information

- Produktens stabilitet är garanterad endast om den monterats och ställs upp på ett fast, jämnt och tillräckligt bärande underlag.
- En parasoll påverkas av mycket varierande krafter från bläst och regn. Dessa krafter måste tas upp av parasollen och överförs till foten. Därför måste det säkerställas att alla förbindningselement är säkert ihopsatta och att parasollen är förankrad mot marken (t.ex. fot, vikter, sandfylld fot etc.).

OBS! Obs! Vid kraftigt regn, vind eller snöfall måste parasollet fällas eller monterats ned.

Uppackning och montering

Uppackning

Packa upp produkten och kontrollera att alla delar finns med.

Leveransomfattning

- Leveransomfattning

Montering

OBS! Risk för produktskador! Produkten ska monterats på stadigt och jämnt underlag med tillräcklig bärfkraft. Montering på tillräckligt underlag försämrar produktens stabilitet.

- Montera produkten på ett fast, jämnt och tillräckligt bärande underlag (► Montering).
- Kontrollera alla kopplingar efter monteringen.

Användning

- Användning

Byte av batterier

Är batterierna defekta minskar den dagliga brinntiden kraftigt.

- Ta ur de defekta batterierna (► Batteribyte) och byt ut dem mot nya. Se till att polerna hamnar rätt!
- Använd aldrig vanliga batterier!
- Vid mycket låg utomhustemperatur sjunker batterispänningen. Det kan minska lampans ljuseffekt.
- Ladda ur och upp batterierna fullständigt tre gånger i extern laddare före den första användningen, så ökar du deras livslängd.

Handhavande

- För att ändra belysningsljusstyrkan, tryck på PÅ-/AV-knappen enligt följande:
 - 1x: 100% ljusstyrka
 - 2x: 50% ljusstyrka
 - 3x: 25% ljusstyrka
 - 4x: Ljuset släcks

Underhåll, förvaring, bortscaffande

Rengöring och underhåll

OBS! Skador genom påverkan utifrån! Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.

- Om du kommer att vara borta kortvarigt samt vid stark vind ska parasollen fällas ihop.
- Om parasollen har blivit våt ska du låta den torka så fort som möjligt i utfällt läge. Om parasollen är fuktigt i hopfällt läge under längre tid kan det bildas fula fläckar.
- Beakta tillverkarens anvisningar vid användning av rengörande och vårdande medel.
- Rengör parasollet genom att torborsta det. Envis smuts kan tas bort med varmt såpvatten och en borste. Låt alltid torka före hopslagning.
- Kontrollera kopplingarna med jämna mellanrum.
- Torka av solcellen regelbundet med en lätt fuktad trasa.

Förvaring

- Ta ur batterierna (► Batteribyte).
- Produkten är frostkänslig. Vinterförvara produkten på en torr, välventilerad plats.

Utbytesbatteri

- fig. 7

Bortscaffande

Bortscaffande av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållsoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortscaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortscaffas separat före bortscaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmassiga apparater.

Bortscaffande av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämnas dessa material för återvinning.



Tekniska specifikationer

Artikelnummer	245366, 605526
Batterityp	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
Skyddsgrad	IP44
Ljuskälla	24x LED, 24x 0.2W
Max. daglig brinntid	10 hours

FI Käyttöohje

Aurinkovarjo

Tärkeä, säilytä myöhempää tarvetta varten: Lue huolellisesti

Määräystenmukainen käyttö

Aurinkovarjo antaa suojaa auringolta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Tuotetta on käytettävä käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti. Kaikki määräystenvastainen käyttö on kiellettyä väärikkäyttöä ja valmistajan lakisäätöisten vastuunrajojen ulkopuolella.

Yleiset turvallisuusmääräykset

- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältämät ohjeet sen turvallista asennusta varten.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminlyönnillä vaarannat itsesi ja muut ihmiset.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Tuotteen kaikki osat täytyy asentaa oikein.
- Tuotetta ei saa pitää avotulen lähellä.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä paristoja.

Akkulaitteiden käsitteleminen

- Tulipalovaara! Jos akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, jotka voisivat aiheuttaa oikosulun. Tästä aiheutuu loukkaantumis- ja tulipalovaara.
- Väärinkäytössä akusta voi vuotaa nestettä. Akkuneste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin. Kontaktia on ehdottomasti vältettävä! Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhdtele huolellisesti vedellä. Silmäkontaktissa käänny lisäksi välittömästi lääkärin puoleen.

Varastointi ja kuljetus

- Tuote on säilytettävä kuivassa paikassa.
- Tuote on säilytettävä pakkaselta suojatussa tilassa.
- Älä jätä tuotetta turhaan huonoihin sääolosuhteisiin.
- Kuljetuksen aikana tuote on suojattava vahingoittumisilta.

Tuotekohtaiset ohjeet

- Tuotteen lujuus on taattu, jos se asennetaan kiinteälle, tasaiselle ja tarpeeksi kestäväle alustalle.
- Auringonvarjon vaikuttavat erinäiset tuulesta tai sateesta tulevat voimat. Auringonvarjon pitää kestää nämä osittain voimakkaat voimat ja kohdistaa ne jalustaan. Varmista, että kaikki liitoselementit on korrektilä toisissaan kiinni ja että auringonvarjo on kiinnitetty hyvin alustaan esim. jalusta, painot, hiekkalla täytetty jalka.

HUOMAUTUS! Huomio! Rankkasateella, voimakkaalla tuulella tai lumisateella aurinkovarjo on suljettava tai purettava.

Pakkauksesta poistaminen ja asennus

Paketista poistaminen

Poista tuote pakkauksesta ja tarkista sen täydellisyys.

Toimituksen sisältö

- Toimituksen

Asennus

HUOMAUTUS! Tuotevahinkojen vaara! Tuote on asennettava kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kovalle alustalle. Asennus huonolle alustalle vaikuttaa negatiivisesti tuotteen tasapainoon.

- Tuote on asennettava kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kovalle alustalle. (► Asennus).
- Tarkista asennuksen jälkeen kaikki liitokset.

Käyttö

- Käyttö

Akkujen vaihtaminen

Jos akut ovat viallisia, päivittäinen valaisuaika lyhenee huomattavasti.

- Poista vaurioituneet akut (► Paristojen vaihtaminen) ja vaihda ne uusiin. Varmista, että navat ovat oikein päin!
- Älä koskaan käytä tavallisia paristoja!
- Akkujen jännite huononee ilman ollessa erittäin kylmä. Se voi heikentää valaisimen valonkeräystä.
- Lataa akut käyttöäin pidentämiseksi ennen ensimmäistä käyttöönottoa ulkoisella laiturilla kolme kertaa täydellisesti ja anna taas tyhjentyä.

Käyttö

- Paina valon kirkkauden muuttamista varten päälle/pois-painiketta seuraavasti:
 - 1x: kirkkaus 100%
 - 2x: kirkkaus 50%
 - 3x: kirkkaus 25%
 - 4x: Valo sammutetaan

Hoito, säilytys

Puhdistus ja hoito

HUOMAUTUS! Sästää aiheutuvat vaarat! Älä jätä tuotetta turhaan huonoihin sääolosuhteisiin.

- Jos poistut hetkeksi ja yltyväällä tuulella sulje aurinkovarjo.

- Jos aurinkovarjo on kastunut, anna sen kuivua avattuna mahdollisimman nopeasti. Jos aurinkovarjoa pidetään kiinni kosteana pidemmän aikaa, siihen voi muodostua ikävän näköisiä läikkäjä.
- Huomioi puhdistus- ja hoitovaiheita käyttäessäsi valmistajan antamat ohjeet.
- Puhdista aurinkovarjo harjaamalla kuivana. Vahvat liat poistetaan lämpimällä saippuvedellä ja harjalla. Anna kuivata aina ennen pakkaamista.
- Tarkista liitokset säännöllisesti.
- Pyyhi aurinkokenno säännöllisesti nihkeällä liinalla.

Säilytys

- Poista akut (► Paristojen vaihtaminen).
- Tuote ei ole pakkasen kestävä. Säilytä tuote talven yli kuivassa, hyvin tuuletetussa tilassa.

Vaihtoparisto

- kuva 7

Hävittäminen

Tuotteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektronikalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pähviläitökosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan antaa kieräätettäviksi.

- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	245366, 605526
Akkutyyppi	1x Li-battery, 2000mAh, 3.7V
IP-luokitus	IP44
Lamppu	24x LED, 24x 0.2W
Maks. päivitt. valaisuaika	10 hours